

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
CE DOCUMENT CONTIENT UNE EXIGENCE  
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Roof Ladder Replacement Brick Repai	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ192-121980/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20121980	<b>Date</b> 2012-04-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FG-340-60172	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg340.EJ192-121980	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-24</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brouillet, Richard	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg340
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0457 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Public Works and Government Services Canada, Confederation Heights Heating and Cooling Plant, 501 Heron Road, Ottawa, ON K1A 0S5	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ192-121980/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20121980

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

fg340EJ192-121980

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

# MODIFICATION 001

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ192-121980/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20121980

File No. - N° du dossier

fg340EJ192-121980

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**CETTE MODIFICATION EST ÉMISE POUR PROLONGER LA DATE DE FERMETURE DU 19 AVRIL 2012 À 14 HEURES AU 24 AVRIL 2012 À 14 HEURES.**

**Addenda suivre.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ192-121980/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20121980

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

fg340EJ192-121980

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

# ADDENDA 001

NOM DU PROJET: 501 CHEMIN HERON CONFEDERATION HEIGHTS CHCP, OTTAWA,  
ON  
LA CENTRALE DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT DES BUTTES  
DE LA CONFÉDÉRATION

N° DE L'ADDENDA: 01

N° DU PROJET: R.026692.001, R.004977.001 & R.037617.001

Les changements suivants dans les documents de soumission sont en vigueur immédiatement. Cet addenda fait partie des documents contractuels.

## DESSINS

**1. S101 – PLAN DU BATIMENT EXISTANT**  
**– OUVRAGES DE DEMOLITION**

1. **AJOUTER** la note "SUPPRIMER L'ÉCHELLE EXISTANTE AU NIVEAU DE LA MEZZANINE" à la ligne de référence 3/K.

## DEVIS

**1. 010010 – INSTRUCTIONS**  
**GENERALES**

1. **SUPPRIMER** Section 25  
**ENTREPRENEUR EN TOITURE.**